

全校学生、教师及职员：

在 Tony Evers 州长的指示下，威斯康星健康服务部（*Wisconsin Department of Health Services*）今天宣布了“[待在家中更安全（Safer at Home）](#)”的州长禁令，以防止新冠肺炎 COVID-19 在威斯康星的进一步蔓延。发布此州长禁令的原因是威斯康星各地（包括戴恩县）的感染人数不断增多。“待在家中更安全”禁令要求威斯康星居民待在家里，以及保持社交距离；它还关闭不必要的营业场所，并禁止不必要的旅行和社交聚会。该州长禁令取代各地不一致的禁令。禁令将于 2020 年 3 月 25 日（星期三）上午 8:00 生效，并在 2020 年 4 月 24 日（星期五）上午 8:00 之前一直有效或是被其它命令取代。

为了您和整个社区人民的安全，服从该禁令是非常重要的。这封信旨在说明该禁令对威大-麦迪逊分校意味着什么，以及我校和社区哪些必要的活动可以继续。

威大-麦迪逊分校将维持我校的必要运营，包括远程学习和必要的科研工作，这是州长禁令的例外情况。如果您需要来学校开展这些活动，您可以离家来上班。

请记住该禁令对您和我校有下列影响：

- 所有人都要待在家里，除非是为了满足基本需求，这包括对健康和安全来说是重要的活动，例如就医、购买食物和用品、在必要的营业场所或运营部门工作或提供志愿服务）。该禁令只允许必要的出行。
- [保持社交距离](#)是一项最重要的预防感染的措施。这指的是和非直系亲属的人保持六英尺的距离；除非您是必须要去工作地上班的必要员工，否则应在家上班；不要群聚。
- 无论年龄，请不要进行社交聚会（包括小孩玩伴和过夜、聚会、大型家庭聚餐、家中来客、家中有不必要的工人）。
- 杂货店、药房、自助洗衣店和加油站等必要的社区服务将继续开放。餐馆仍然不能提供上门就餐服务，但有些餐馆将可以继续提供路边取餐和送餐上门服务。我们建议您出门前给商家打电话，确保它是开门营业的。
- 所有必须来校执行必要职能的那些[必要员工](#)仍应来校上班。
- 获准留在我校宿舍的学生可以继续留住并享受有限的服务。学生现在不可以从宿舍搬走个人物品（*Move-out*）。请访问[住宿部网站](#)了解更多信息。
- 在春季学期的剩余时间内，我校将继续以其它方式授课，我们已经提醒从事学业活动的学生不要聚在一起。
- 只要能保持社交距离，您仍可以出门散步、遛狗或骑自行车。但是足球或篮球等团体活动是被禁止的。

- 此禁令并未推迟威斯康星州的春季初选，它将在原定的 4 月 7 日举行。请访问 [MyVote.wi.gov](https://MyVote.wi.gov) 申请缺席投票。

威大-麦迪逊分校继续要求每位成员自己检测是否出现以下症状：

- 检测是否有发烧（华氏 100.4 度或更高）、咳嗽和呼吸困难的情况。
- 如果症状急剧变化，请立即与您的医护人员联系。在去任何诊所、紧急护理或急诊室之前，请提前给他们打电话。
- 留在麦迪逊的学生通过打电话 (608) 265-5600，联系校医务所 [University Health Services \(UHS\)](#)，以描述他们的症状。UHS 仍是开放的，但需提前预约，另外只提供有限的面对面的服务。医务所提供远程的医疗和心理健康服务，但必须提前预约。
- 如果您接受过 COVID-19 检测或是与确诊病例有过密切接触，公共卫生官员将定期与您联系，询问您症状是否有变化并告诉您后续步骤。

请继续访问 [www.covid19.wisc.edu](https://www.covid19.wisc.edu) 了解最新信息。